

記事を読んで、問いに答えなさい。

世界各国の言語の翻訳文が付けられた「おりづるの旅」112冊、広島市中区のANT事務所



戦後75年 しずおか

広島での被爆による白血病で、12歳で亡くなった佐々木禎子さんを紹介する絵本「おりづるの旅」を、広島市のNPO法人が、世界各国の言語の翻訳文を貼って送り届

禎子さんの祈り 世界へ

絵本「おりづるの旅」広島市のNPO翻訳



作者うみのしほさん(浜松出身)

子どもに平和と希望を

2017年には、絵本を読んだベラルーシの子どもらが描いた感想画がうみのさんの元に届き、

「絵本は病床で必ず治ると信じて千羽鶴を折り続けた禎子さんや、「原爆の子の像」の建立に努力した同級生の実話に基づく。禎子さんと同級生の話を知った米国の子どもが、広島と長崎に落とされた原爆の発火地点があるニューメキシコ州に、「子ども平和像」を建てたことも紹介している。

生まれ故郷の浜松市で展示会を開いた。「絵画には悲しみだけでなく希望を見いだそうとする子どもらの気持ちが表現されていた」とうみのさん。

「絵本が伝えなかったことが、子どもに届いた」と感慨深そうに振り返った。翻訳文の貼り付けの活動は03年、広島市を訪れたアフガニスタンの少女にNPO法人「ANT Hiroshima(アントヒロシマ)」の渡部朋子理事長(66)らが「おりづるの旅」を読み聞かせたのがきっかけで始まった。ANTでインターンする留学生らが訳を付けている。準備中を含めると、まもなく40カ国語に達するという。渡部理事長によると、同絵本をきっかけにアフガニスタンでは、現地の作家が禎子さんを題材にした新たな絵本を執筆するなど、活動が広がりを見せている。

(富士支局・中山琳)

解答欄が足りない場合は、裏面に記すこと。

①被爆による白血病で亡くなった佐々木禎子さんを紹介する絵本の題名を書きなさい。

()

②絵本の作者うみのしほさんが、絵本を通じて読者に伝えたかったことは何か。

()

③見出しの「禎子さんの祈り 世界へ」の「世界へ」とはどのようなことか、具体的に書きなさい。

()

④「平和」という言葉から、あなたはどのようなことを考えるか。

()

年 組 名前



Newspaper in Education

静岡新聞で学ぼう



静岡新聞

2020年8月9日朝刊

記事を読んで、問いに答えなさい。

解答例



世界各国の言語の翻訳文が付けられた「おりづるの旅」112冊、広島市中区のANT事務所

戦後75年 しずおか

広島での被爆による白血病で、12歳で亡くなった佐々木禎子さんを紹介する絵本「おりづるの旅 さだこの祈りをのせて」を、広島市のNPO法人が、世界各国の言語の翻訳文を貼って送り届

禎子さんの祈り 世界へ

絵本「おりづるの旅」広島市のNPO翻訳



作者うみのしほさん(浜松出身)

子どもに平和と希望を

2017年には、絵本を読んだベラルーシの子どもらが描いた感想画がうみのさんの元に届き、

争地域を中心に33の言語に訳され、3500冊以上が海を渡った。作者のうみのしほさん(73)は浜松市中区出身、豊橋市在住。住むは「子どもたちに平和と希望を持つ大切さが伝わってうれしい」と喜ぶ。絵本は病床で必ず治ると信じて千羽鶴を折り続けた禎子さんや、「原爆の子の像」の建立に努力した同級生の実話に基づく。禎子さんと同級生の話を知った米国の子どもが、広島と長崎に落とされた原爆の開発拠点があるニューメキシコ州に、「子ども平和像」を建てたことも紹介している。

生まれ故郷の浜松市で展示会を開いた。「絵画には悲しみだけでなく希望を見いだそうとする子どもらの気持ちが表現されていた」とうみのさん。

「絵本が伝えたかったことが、子どもに届いた」と感慨深そうに振り返った。翻訳文の貼り付けの活動は03年、広島市を訪れたアフガニスタンの少女にNPO法人「ANT Hiroshima(アントヒロシマ)」の渡部朋子理事長(66)らが「おりづるの旅」を読み聞かせたのがきっかけで始まった。ANTでインターンする留学生らが訳を付けている。準備中を含めると、まもなく40カ国語に達するという。渡部理事長によると、同絵本をきっかけにアフガニスタンでは、現地の作家が禎子さんを題材にした新たな絵本を執筆するなど、活動が広がりを見せている。(富士支局・中山)

解答欄が足りない場合は、裏面に記すこと。

①被爆による白血病で亡くなった佐々木禎子さんを紹介する絵本の題名を書きなさい。

(**おりづるの旅 さだこの祈りをのせて**)

②絵本の作者うみのしほさんが、絵本を通じて読者に伝えたかったことは何か。

(**子どもたちに平和と希望を持つ大切さを伝えたい。**)

③見出しの「禎子さんの祈り 世界へ」の「世界へ」とはどのようなことか、具体的に書きなさい。

((例) 世界各国の言語の翻訳文を貼って送り届けている。)
(これまでに紛争地域を中心に33の言語に訳され、3500冊以上が海を渡った。)

④「平和」という言葉から、あなたはどのようなことを考えるか。

((例) 自分たちは、平和であることが当たり前だと思っている。 8月のこの時期になると、テレビや新聞を見て、平和について考えさせられる。 戦争の様子をテレビで見て、今は平和な時代でいいと思う。 平和についてあまり考えたことがない。 など)

年 組 名前

作問者: NIEアドバイザー 中村都(静岡市立井宮小学校 教諭)

(中学生~高校生/総合)